Memorial Sloan Kettering Cancer Center

PATIENT & CAREGIVER EDUCATION

Travoprost

Marcas estadounidenses

Travatan Z

Marcas canadienses

Travatan Z

¿Para qué se usa este medicamento?

- Este medicamento se utiliza para tratar el glaucoma.
- Este medicamento se utiliza para disminuir la presión ocular alta.

¿Qué debo informar al médico ANTES de tomar este medicamento?

- Si es alérgico al travoprost o cualquier otro componente de este medicamento.
- Si es alérgico a algún medicamento como este, a otros medicamentos, alimentos o sustancias. Informe a su médico acerca de esta alergia y qué síntomas ha presentado, tales como, sarpullido; urticaria; comezón; falta de aire; sibilancia; tos; inflamación de la cara, los labios, la lengua o la garganta o cualquier otro síntoma.

Este medicamento puede interactuar con otros medicamentos o trastornos.

Informe a su médico y farmacéutico acerca de todos los medicamentos que tome (sean estos recetados o de venta libre, productos naturales, vitaminas) y los trastornos que tenga. Debe verificar que sea seguro para usted tomar este medicamento junto con todos sus otros medicamentos y trastornos. No empiece, detenga ni modifique la dosis de ningún medicamento sin consultar antes al médico.

¿Qué debo tener en cuenta al usar este medicamento?

- Informe al dentista, cirujano u otro personal médico que usa este medicamento.
- Tenga cuidado al conducir o realizar otras actividades que requieran visión clara.
- Verifique su presión ocular con frecuencia. Hable con su médico.
- Dígale a su médico si tiene una infección o lesión en el ojo o si se someterá a una cirugía de ojo.
- No administre este medicamento a un niño menor de 16 años de edad.
- Informe a su médico si está embarazada o tiene intención de embarazarse. Tendrá que hablar acerca de los riesgos y beneficios de utilizar este medicamento mientras esté embarazada.
- Informe a su médico si está amamantando a su bebé. Tendrá que hablar acerca de si hay riesgos para el bebé.

Razones por las que debe llamar a su médico de inmediato.

ADVERTENCIA/PRECAUCIÓN: *A pesar de que es muy poco frecuente, algunas personas pueden sufrir efectos secundarios muy graves, que causen incluso la muerte, al tomar un medicamento. Si*

presenta alguno de los siguientes signos o síntomas que puedan estar relacionados con un efecto secundario muy grave, infórmelo a su médico o busque asistencia médica de inmediato:

- Síntomas de una reacción alérgica tales como sarpullido; urticaria; comezón; piel inflamada, con ampollas o descamada con o sin fiebre; silbido en el pecho; opresión en el pecho o la garganta; problemas para respirar o hablar; ronquera inusual; o hinchazón de la boca, el rostro, los labios, la lengua o la garganta.
- Cambios en la visión, dolor en el ojo o irritación ocular grave.
- Secreciones del ojo.
- Puede cambiar el color del ojo a marrón. Es posible que esta modificación sea permanente. Los cambios en el color de los ojos pueden ocurrir unos meses y hasta años después de comenzar el tratamiento. Si tiene cambios en el color de los ojos, llame a su médico.

¿Qué otros efectos secundarios tiene este medicamento?

Todos los medicamentos pueden tener efectos secundarios. Sin embargo, muchas personas no tienen ningún efecto secundario o tienen solamente efectos secundarios menores. Llame a su médico o busque asistencia médica si le molesta alguno de estos efectos secundarios o no desaparece:

- Irritación en los ojos.
- Sensación de tener algo dentro del ojo.
- Picazón.
- Este medicamento puede causar cambios en las pestañas, como pestañas más oscuras, más gruesas o más pobladas. La mayoría de las veces, estos cambios se revierten cuando se suspende este medicamento.

Estos no son todos los efectos secundarios que podrían ocurrir. Si tiene preguntas acerca de los efectos secundarios, llame al médico. Llame al médico para que lo aconseje acerca de los efectos secundarios.

Puede informar los efectos secundarios al organismo de salud de su país.

¿Cuál es la mejor forma de tomarlo?

Tome este medicamento según las indicaciones de su médico. Lea y siga al pie de la letra la dosificación que se indica en la etiqueta.

- Solo para ojos.
- Lávese las manos antes y después de usar.
- Quítese los lentes de contacto antes de usar este medicamento. Los lentes pueden volver a colocarse luego de 15 minutos después de administrar el medicamento. No vuelva a colocarse los lentes de contacto si tiene los ojos irritados o infectados.
- No apoye el extremo del envase sobre el ojo, el párpado u otras áreas de la piel.
- Coloque la cabeza hacia atrás y aplique el medicamento en los ojos.
- Luego de utilizarlo, mantenga los ojos cerrados. Aplique presión sobre la esquina interior del ojo. Haga esto durante 1 a 2 minutos. Este procedimiento mantiene el medicamento dentro del ojo.

- Seque el exceso de solución debajo del párpado.
- Deje pasar 5 minutos entre la aplicación de cada medicamento en los ojos.
- Tome según las indicaciones del proveedor de salud médica.
- Para sacar el mayor provecho de este medicamento, no se salte ninguna dosis.

¿Qué hago si se me olvida tomar una dosis?

- Administre lo antes posible la dosis faltante.
- Si ya casi es hora de la dosis siguiente, sáltese la dosis faltante y continúe con el horario habitual.
- No utilice doble dosis ni dosis adicionales.

¿Cómo debo conservar este medicamento?

- Conserve en el refrigerador o a temperatura ambiente.
- Mantener en un lugar seco. No conservar en un baño.
- Mantenga todo medicamento fuera del alcance de los niños y las mascotas.
- Pregunte al farmacéutico cómo se deben desechar los medicamentos no utilizados.

Afirmaciones generales

- Si sus síntomas o trastornos no mejoran o si empeoran, llame al médico.
- No comparta su medicamento con otras personas ni tome el medicamento de ninguna otra persona.
- Lleve consigo una lista de todos los medicamentos que toma (recetados, productos naturales, suplementos, vitaminas, medicamentos que obtuvo sin receta). Entregue esta lista al médico.
- Hable con su médico antes de comenzar a tomar cualquier medicamento, ya sea uno recetado o sin receta, productos naturales o vitaminas.
- Algunos medicamentos pueden tener otro folleto informativo para el paciente. Si tiene alguna pregunta sobre este medicamento, hable con su médico, farmacéutico u otro proveedor de atención médica.
- Si cree que ha habido una sobredosis, llame al centro de toxicología local o busque atención médica de inmediato. Prepárese para responder qué se ingirió, qué cantidad y cuándo.

Exención de responsabilidad y uso de la información del consumidor

No se debe utilizar esta información para decidir si se debe tomar este medicamento o cualquier otro. Solamente el proveedor de atención médica tiene el conocimiento y la capacitación para decidir qué medicamentos son adecuados para un paciente específico. Esta información no recomienda ningún medicamento como seguro, eficaz o aprobado para tratar a ningún paciente o enfermedad. Es solamente un breve resumen de información general sobre este medicamento. NO incluye toda la información sobre los usos, las instrucciones, las advertencias, las precauciones, las interacciones, los efectos secundarios o los riegos posibles que podrían aplicarse a este medicamento. Esta información no constituye asesoramiento médico específico y no reemplaza la información que usted recibe de su proveedor de atención médica. Debe hablar con el proveedor de atención médica para obtener información completa sobre los riesgos y los beneficios de tomar este medicamento.

Copyright

Todo el contenido está protegido por derechos de autor (copyright © 1978-2014) de Lexi-Comp Inc. o sus

respectivos dueños. Todos los derechos están reservados.

Si tiene preguntas o inquietudes, consulte a su médico, enfermero/a u otro integrante de su equipo de atención médica. Puede encontrarlos de lunes a viernes de 9:00 a 17:00 en el _____. Después de las 17:00, los fines de semana y días festivos, llame al _____. Si no figura ningún número, o si no está seguro, llame al (212) 639-2000.

Travoprost
Printed on October 23, 2014, 6:31 am [L-7088-es]